

TP. Hồ Chí Minh, ngày 19 tháng 7 năm 2013

**BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY**  
(6 tháng năm 2013 – 30/6/2013)

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước  
- Sở Giao dịch Chứng khoán TP. Hồ Chí Minh

- Tên công ty đại chúng: Công ty Cổ phần Tập đoàn Ma San
- Địa chỉ trụ sở chính: Phòng 802, Tầng 8, Tòa nhà Central Plaza, Số 17 Lê Duẩn, Phường Bến Nghé, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh
- Điện thoại: 08 6256 3862 Fax: 08 3827 4115
- Vốn điều lệ: 7.051.408.730.000 đồng
- Mã chứng khoán: MSN

**I. Hoạt động của Hội đồng quản trị (Báo cáo 6 tháng năm 2013):**

1. Các cuộc họp của Hội đồng quản trị:

STT	Thành viên HĐQT	Chức vụ	Số buổi họp tham dự	Tỷ lệ	Lý do không tham dự
1.	Ông Nguyễn Đăng Quang	Chủ tịch	02	100%	
2.	Ông Hồ Hùng Anh	Phó Chủ tịch	02	100%	
3.	Ông Madhur Maini	Thành viên	02	100%	
4.	Ông Nguyễn Thiệu Nam	Thành viên	02	100%	
5.	Bà Nguyễn Hoàng Yến	Thành viên	02	100%	
6.	Ông Lars Kjaer	Thành viên	02	100%	

2. Hoạt động giám sát của HĐQT đối với Tổng Giám đốc: Tổng Giám đốc thực hiện đúng và nghiêm túc các nghị quyết của ĐHĐCĐ, HĐQT của Công ty.
3. Hoạt động của các tiểu ban thuộc Hội đồng quản trị: Hiện HĐQT chưa thành lập các tiểu ban trực thuộc.

**II. Các Nghị quyết/Quyết định của Hội đồng quản trị (Báo cáo 6 tháng năm 2013):**

<b>STT</b>	<b>Số nghị quyết</b>	<b>Ngày</b>	<b>Nội dung chính</b>
1.	012/2013/NQ-HĐQT	14/1/2013	Phê duyệt việc thực hiện phát hành cổ phiếu theo chương trình lựa chọn cho người lao động.
2.	020/2013/NQ-HĐQT	23/1/2013	Phê duyệt việc chia sẻ chi phí nội bộ.
3.	070/2013/NQ-HĐQT	27/2/2013	Phê duyệt hợp đồng vay với công ty con của Công ty.
4.	046/2013/NQ-HĐQT	1/3/2013	Phê duyệt hợp đồng vay với công ty con của Công ty.
5.	055/2013/NQ-HĐQT	7/3/2013	Ủy quyền cho Chủ tịch HĐQT hoặc Tổng Giám đốc quyết định ngày chốt danh sách cổ đông cho Đại hội cổ đông thường niên năm 2013.
6.	078/2013/NQ-HĐQT	22/3/2013	Phê duyệt việc đầu tư vào công ty con của Công ty.
7.	0782/2013/NQ-HĐQT	30/3/2013	Phê duyệt báo cáo tài chính hợp nhất năm 2012.
8.	080/2013/NQ-HĐQT	11/4/2013	Phê duyệt ngày, địa điểm họp Đại hội cổ đông thường niên năm 2013 và các vấn đề khác trình cổ đông thông qua.
9.	086/2013/NQ-HĐQT	18/4/2013	Phê duyệt các tiêu chuẩn người lao động tham gia chương trình phát hành cổ phần cho người lao động, nguyên tắc phân phối cổ phiếu.
10.	115/2013/NQ-HĐQT	10/6/2013	Phê duyệt hợp đồng vay với công ty con của Công ty.
11.	131/2013/NQ-HĐQT	14/6/2013	Phê duyệt hợp đồng vay với công ty con của Công ty.
12.	138/2013/NQ-HĐQT	20/6/2013	Phê duyệt hợp đồng vay.
13.	152/2013/NQ-HĐQT	21/6/2013	Phê duyệt việc sửa đổi hợp đồng vay chuyển đổi.

**III. Thay đổi danh sách về người có liên quan của công ty đại chúng theo quy định tại khoản 34 Điều 6 Luật Chứng khoán (30/6/2013):**

**1. Thay đổi người có liên quan của Công ty:**

STT	Tên tổ chức/cá nhân liên quan	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại Công ty (nếu có)	Số CMND/ĐKKD	Ngày cấp CMND/ĐKKD	Nơi cấp CMND/ĐKKD	Địa chỉ	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan	Thời điểm không còn là người có liên quan	Lý do
1.	Nguyễn Thu Hiền		Thành viên Ban kiểm soát						2/1/2013	Đại hội cổ đông thường niên năm 2013 (ngày 27/4/2013) phê duyệt việc từ nhiệm của bà Nguyễn Thu Hiền khỏi Ban kiểm soát cho nhiệm kỳ 2009 – 2014. Việc từ nhiệm có hiệu lực từ ngày 2/1/2013.
2.	Phạm Đình Toại		Thành viên Ban kiểm soát					27/4/2013		Đại hội cổ đông thường niên năm 2013 (ngày 27/4/2013) bầu ông Phạm Đình Toại làm thành viên Ban kiểm soát cho nhiệm kỳ 2009 – 2014.

2. Thay đổi người có liên quan của cổ đông nội bộ và người được ủy quyền công bố thông tin:

a. Thay đổi người có liên quan của ông Nguyễn Đăng Quang:

STT	Tên tổ chức/cá nhân liên quan	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại công ty	Số CMND/ĐKKD	Ngày cấp CMND/ĐKKD	Nơi cấp CMND/ĐKKD	Địa chỉ	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan	Thời điểm không còn là người có liên quan	Lý do
1.	Công ty Cổ phần Vinacafé Biên Hòa		Thành viên HĐQT						11/5/2013	Đại hội cổ đông thường niên năm 2013 của Công ty Cổ phần Vinacafé Biên Hòa vào ngày 11/5/2013 phê duyệt việc ông Nguyễn Đăng Quang từ nhiệm khỏi HĐQT.
2.	Công ty Cổ phần Tài nguyên Ma San		Thành viên HĐQT					18/2/2013		Đại hội cổ đông Công ty Cổ phần Tài nguyên Ma San vào ngày 18/2/2013 bầu ông Nguyễn Đăng Quang làm thành viên HĐQT.

b. Thay đổi người có liên quan của ông Hồ Hùng Anh:

STT	Tên tổ chức/cá nhân liên quan	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại công ty	Số CMND/ĐKKD	Ngày cấp CMND/ĐKKD	Nơi cấp CMND/ĐKKD	Địa chỉ	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan	Thời điểm không còn là người có liên quan	Lý do
1.	Công ty TNHH Một Thành viên Quản lý nợ và Khai thác tài sản - Ngân hàng TMCP Kỹ thương Việt Nam		Chủ tịch công ty						1/1/2013	Ông Hồ Hùng Anh không còn là Chủ tịch công ty từ ngày 1/1/2013

c. Thay đổi người có liên quan của ông Nguyễn Thiệu Nam:

STT	Tên tổ chức/cá nhân liên quan	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại công ty	Số CMND/ĐKKD	Ngày cấp CMND/ĐKKD	Nơi cấp CMND/ĐKKD	Địa chỉ	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan	Thời điểm không còn là người có liên quan	Lý do
1.	Công ty Cổ phần Tài nguyên Ma San		Thành viên HĐQT					18/2/2013		Đại hội cổ đông Công ty Cổ phần Tài nguyên Ma San vào ngày 18/2/2013 bầu ông Nguyễn Thiệu Nam làm thành viên

										HDQT.
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	-------

d. Thay đổi người có liên quan của ông Madhur Maini

STT	Tên tổ chức/cá nhân liên quan	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại công ty	Số CMND/ĐKKD	Ngày cấp CMND/ĐKKD	Nơi cấp CMND/ĐKKD	Địa chỉ	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan	Thời điểm không còn là người có liên quan	Lý do
1.	Công ty Cổ phần Tài nguyên Ma San		Thành viên HDQT					18/2/2013		Đại hội cổ đông Công ty Cổ phần Tài nguyên Ma San vào ngày 18/2/2013 bầu ông Madhur Maini làm thành viên HDQT.

e. Thay đổi người có liên quan của bà Nguyễn Hoàng Yên

STT	Tên tổ chức/cá nhân liên quan	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại công ty	Số CMND/ĐKKD	Ngày cấp CMND/ĐKKD	Nơi cấp CMND/ĐKKD	Địa chỉ	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan	Thời điểm không còn là người có liên quan	Lý do
1.	Công ty Cổ phần Nước khoáng Vĩnh Hảo		Thành viên HDQT					24/4/2013		Đại hội cổ đông Công ty Cổ phần Nước khoáng Vĩnh Hảo vào ngày 24/4/2013 bầu

										bà Nguyễn Hoàng Yên làm thành viên HĐQT.
2.	Công ty Cổ phần Vinacafé Biên Hòa		Thành viên HĐQT					11/5/2013		Đại hội cổ đông thường niên năm 2013 của Công ty Cổ phần Vinacafé Biên Hòa vào ngày 11/5/2013 bầu bà Nguyễn Hoàng Yên làm thành viên HĐQT.
3.	Công ty Cổ phần tảo Vĩnh Hảo		Thành viên HĐQT					28/6/2013		Đại hội cổ đông của Công ty Cổ phần tảo Vĩnh Hảo vào ngày 28/6/2013 bầu bà Nguyễn Hoàng Yên làm thành viên HĐQT.

f. Thay đổi người có liên quan của ông Lars Kjaer

STT	Tên tổ chức/cá nhân liên quan	Tài khoản giao dịch	Chức vụ tại công	Số CMND/	Ngày cấp CMND/	Nơi cấp CMND/	Địa chỉ	Thời điểm bắt đầu là	Thời điểm không còn	Lý do
-----	-------------------------------	---------------------	------------------	----------	----------------	---------------	---------	----------------------	---------------------	-------



		chứng khoán (nếu có)	ty	ĐKKD	ĐKKD	ĐKKD		người có liên quan	là người có liên quan	
1.	Công ty Cổ phần Nước khoáng Vĩnh Hào		Thành viên HĐQT						24/4/2013	Ông Lars Kjaer hết nhiệm kỳ thành viên HĐQT.
2.	Công ty Cổ phần Thực phẩm Cholimex		Thành viên HĐQT						26/04/2013	Ông Lars Kjaer từ nhiệm khỏi vị trí thành viên HĐQT.

g. Thay đổi người có liên quan của bà Đoàn Thị Mỹ Duyên

STT	Tên tổ chức/cá nhân liên quan	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại công ty	Số CMND/ ĐKKD	Ngày cấp CMND/ ĐKKD	Nơi cấp CMND/ ĐKKD	Địa chỉ	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan	Thời điểm không còn là người có liên quan	Lý do
1.	Công ty Cổ phần Hàng Tiêu Dùng Ma San		Thành viên Ban kiểm soát					22/4/2013		Đại hội cổ đông thường niên năm 2013 của Công ty Cổ phần Hàng Tiêu Dùng Ma San vào ngày 22/4/2013 bầu bà Đoàn Thị Mỹ Duyên làm thành viên Ban kiểm soát.

IV. Giao dịch của cổ đông nội bộ và người liên quan của cổ đông nội bộ (Báo cáo 6 tháng 2013):



1. Danh sách cổ đông nội bộ và người có liên quan

a. Danh sách cổ đông nội bộ và người được ủy quyền công bố thông tin:

STT	Họ và tên	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại Công ty (nếu có)	Địa chỉ	CMND/Hộ chiếu	Ngày cấp	Nơi cấp	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ (cổ phiếu)	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ (%)	Ghi chú
<b>HĐQT</b>										
1.	Nguyễn Đăng Quang		Chủ tịch HĐQT					10	0,00	
2.	Hồ Hùng Anh		Phó Chủ tịch HĐQT					15.768.269	2,24	
3.	Madhur Maini		Thành viên HĐQT					6.597.800	0,94	
4.	Nguyễn Thiệu Nam		Thành viên HĐQT					2.110.400	0,3	
5.	Nguyễn Hoàng Yên		Thành viên HĐQT					21.779.459	3,09	
6.	Lars Kjaer		Thành viên HĐQT					0	0	
<b>Ban Giám đốc</b>										
1.	Madhur Maini		Tổng Giám đốc					6.597.800	0,94	
2.	Nguyễn Thiệu Nam		Phó Tổng Giám đốc					2.110.400	0,3	
<b>Ban kiểm soát</b>										
1.	Nguyễn Quỳnh Lâm		Trưởng Ban kiểm soát					50.000	0,01	
2.	Phạm Đình Toại		Thành viên Ban kiểm					0	0	

3.	Đặng Ngọc Cà		soát Thành viên Ban kiểm soát					25.100	0,00	
<b>Kế toán trưởng</b>										
1.	Đoàn Thị Mỹ Duyên		Kế toán trưởng					50.000	0,01	
<b>Người được ủy quyền công bố thông tin</b>										
1.	Trần Quang Chúc		Trưởng phòng Pháp lý					300.600	0,04	

b. Danh sách người có liên quan của cổ đông nội bộ:

STT	Tên tổ chức/cá nhân	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại Công ty (nếu có)	Địa chỉ	CMND/Số ĐKKD/Giấy phép thành lập	Ngày cấp	Nơi cấp	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ	Ghi chú
<b>Người liên quan của ông Nguyễn Đăng Quang</b>										
1.	Nguyễn Đăng Hương							0	0	Cha
2.	Nguyễn Quý Định							0	0	Mẹ
3.	Nguyễn Hoàng Yên							21.779.459	3,09	Vợ
4.	Nguyễn Yên Linh							0	0	Con
5.	Nguyễn Thùy Linh							0	0	Con
6.	Nguyễn Đăng Linh							0	0	Con
7.	Nguyễn Thu Hồng							0	0	Em
8.	Công ty Cổ phần Ma San		Chủ tịch HĐQT					250.421.247	35,51	
9.	Công ty Cổ phần Hàng Tiêu Dùng Ma San		Chủ tịch HĐQT					0	0	
10.	Ngân hàng thương mại cổ phần Kỹ thương Việt Nam (Techcombank)		Phó Chủ tịch HĐQT					0	0	

11.	Công ty TNHH Masan (US) LLC		Chủ tịch				0	0	
12.	Công ty TNHH Quản lý Quỹ Kỹ thương		Thành viên HĐQT				0	0	
13.	Công ty TNHH Khai thác chế biến khoáng sản Núi Pháo		Chủ tịch HĐQT				0	0	
14.	Công ty Cổ phần Khoáng sản Minh Tiến						0	0	Công ty mà ông Nguyễn Đăng Quang sở hữu trên 10% tổng số cổ phiếu biểu quyết đang lưu hành
15.	Công ty Cổ phần Tài nguyên Ma San		Thành viên HĐQT				0	0	

**Người liên quan của ông Hồ Hùng Anh**

1.	Hồ Ngọc Bá						0	0	Cha
2.	Nguyễn Thị Thanh Tâm						0	0	Mẹ
3.	Nguyễn Thị Thanh Thủy						0	0	Vợ
4.	Hồ Anh Minh						0	0	Con
5.	Hồ Thủy Anh						0	0	Con
6.	Hồ Minh Anh						0	0	Con
7.	Hồ Anh Ngọc						0	0	Em
8.	Công ty Cổ phần Ma San		Phó Chủ tịch HĐQT				250.421.247	35,51	
9.	Ngân hàng thương mại cổ phần Kỹ thương Việt Nam (Techcombank)		Chủ tịch HĐQT				0	0	
10.	Công ty Cổ phần Hàng Tiêu Dùng Ma San		Thành viên HĐQT				0	0	
11.	Công ty TNHH Chứng khoán Kỹ thương		Chủ tịch công ty				0	0	
12.	Công ty TNHH Quản lý		Chủ tịch				0	0	

	Quý Kỹ thương		HĐTV							
<b>Người liên quan của ông Madhur Maini</b>										
1.	Vinay Kumar Maini							0	0	Cha
2.	Meera Maini							0	0	Mẹ
3.	Công ty Cổ phần Hàng Tiêu Dùng Ma San		Thành viên HĐQT					0	0	
4.	Công ty TNHH Khai thác chế biến khoáng sản Núi Pháo		Phó Chủ tịch HĐQT					0	0	
5.	Công ty Cổ phần Tài nguyên Ma San		Thành viên HĐQT					0	0	
<b>Người liên quan của ông Nguyễn Thiệu Nam</b>										
1.	Nguyễn Thị San							0	0	Mẹ
2.	Đào Minh Thu							100.000	0,01	Vợ
3.	Nguyễn Thiệu Thu Uyên							0	0	Con
4.	Nguyễn Thiệu Dương							0	0	Con
5.	Nguyễn Thiệu Ninh							0	0	Con
6.	Nguyễn Thiệu Thu An							0	0	Con
7.	Nguyễn Thiệu Quang							1.496.409	0,21	Anh
8.	Nguyễn Thiệu Hoa							0	0	Chị
9.	Nguyễn Thiệu Quyên							0	0	Chị
10.	Công ty Cổ phần Bất động sản Ma San		Chủ tịch HĐQT					0	0	
11.	Công ty Cổ phần Ma San		Thành viên HĐQT					250.421.247	35,51	
12.	Công ty Cổ phần Thương mại – Dịch vụ Cát Vàng		Thành viên HĐQT					0	0	
13.	Công ty Cổ phần Xây dựng số 3 Hải Phòng		Thành viên HĐQT					0	0	

14.	Công ty Cổ phần Tập đoàn Baltic Titan		Thành viên HĐQT				0	0	
15.	Công ty TNHH Khai thác chế biến khoáng sản Núi Pháo		Thành viên HĐQT				0	0	
16.	Công ty TNHH MTV Xây dựng Hoa Hướng Dương		Chủ tịch Công ty				99.817.804	14,16	
17.	Công ty TNHH MTV Tư vấn Hoa Bằng Lăng		Chủ tịch Công ty				0	0	
18.	Công ty Công ty TNHH MTV Tư vấn Hoa Phong Lan		Chủ tịch Công ty				0	0	
19.	Công ty Cổ phần Tài nguyên Ma San		Thành viên HĐQT				0	0	

**Người liên quan của bà Nguyễn Hoàng Yến**

1.	Nguyễn Ngọc Phô						0	0	Cha
2.	Hoàng Thị Lan						0	0	Mẹ
3.	Nguyễn Đăng Quang						10	0,00	Chồng
4.	Nguyễn Yến Linh						0	0	Con
5.	Nguyễn Thùy Linh						0	0	Con
6.	Nguyễn Đăng Linh						0	0	Con
7.	Nguyễn Ngọc Quang						0	0	Anh
8.	Nguyễn Ngọc Minh						0	0	Anh
9.	Nguyễn Hoàng Giang						0	0	Anh
10.	Công ty Cổ phần Ma San PQ		Chủ tịch HĐQT				0	0	
11.	Công ty Cổ phần Hàng Tiêu Dùng Ma San		Thành viên HĐQT				0	0	
12.	Công ty Cổ phần Ma San		Thành viên HĐQT				250.421.247	35,51	
13.	Công ty TNHH Cát Trắng		Chủ tịch HĐQT				0	0	
14.	Công ty Cổ phần Nước		Thành				0	0	



	khoảng Vĩnh Hào		viên HDQT							
15.	Công ty Cổ phần Vinacafé Biên Hòa		Thành viên HDQT					0	0	
16.	Công ty Cổ phần tảo Vĩnh Hào		Thành viên HDQT					0	0	
<b>Người liên quan của ông Lars Kjaer</b>										
1.	Ejner Christian Kjaer							0	0	Cha
2.	Lise Gronoe							0	0	Vợ
3.	Lis Kjaer							0	0	Chị
4.	Peter Kjaer							0	0	Con
5.	Julie Kjaer							0	0	Con
6.	Private Equity New Markets II K/S		Phó Tổng Giám đốc					43.011.218	6,1	
7.	Công ty Cổ phần Cửa Sổ Nhựa Châu Âu		Thành viên HDQT					0	0	
8.	Công ty Cổ phần Bảo hiểm AAA		Thành viên HDQT					0	0	
9.	Công ty Cổ phần Mắt kính Ánh Rạng		Thành viên HDQT					0	0	
<b>Người liên quan của ông Nguyễn Quỳnh Lâm</b>										
1.	Trần Thị Thu							0	0	Mẹ
2.	Đặng Thị Bình An							105.600	0,01	Vợ
3.	Nguyễn Đặng Minh Khôi							0	0	Con
4.	Nguyễn Đặng Lâm Phong							0	0	Con
5.	Nguyễn Quỳnh Mai							0	0	Chị
6.	Nguyễn Quỳnh Sơn							0	0	Em
7.	Nguyễn Quỳnh Vân							0	0	Em
8.	Công ty Cổ phần Bất động sản Ma San		Kế toán trưởng					0	0	
9.	Công ty Cổ phần Hàng Tiêu		Trưởng					0	0	

	Dùng Ma San		Ban kiểm soát							
<b>Người liên quan của ông Phạm Đình Toại</b>										
1.	Phạm Đình Chiến							0	0	Cha
2.	Mai Thị Yên							0	0	Vợ
3.	Phạm Mai Bảo Trân							0	0	Con
4.	Phạm Đình Mai Hân							0	0	Con
5.	Phạm Đình Mai Khanh							0	0	Con
6.	Phạm Hồng Sơn							0	0	Em
7.	Phạm Đình Luyện							0	0	Em
8.	Phạm Đỗ Thu Trang							0	0	Em
9.	Phạm Đình Khôi							0	0	Em
10.	Công ty Cổ phần Hàng Tiêu Dùng Ma San		Phó Tổng Giám đốc					0	0	
11.	Công ty Cổ phần Nước khoáng Vĩnh Hảo		Thành viên Hội đồng Quản trị					0	0	
12.	Công ty Cổ phần Vinacafe Biên Hòa		Thành viên Hội đồng Quản trị					0	0	
<b>Người liên quan của ông Đặng Ngọc Cả</b>										
1.	Đặng Ngọc Tân							0	0	Cha
2.	Phạm Thị Liễu							0	0	Mẹ
3.	Đặng Phạm Mỹ Linh							0	0	Chị
4.	Đặng Ngọc Minh Tân							0	0	Anh
5.	Đặng Ngọc Sỹ Nguyên							0	0	Anh
6.	Đặng Ngọc Toàn Vẹn							0	0	Anh
7.	Đặng Phạm Thu Toàn							0	0	Chị
8.	Công ty Cổ phần Tâm nhìn Ma San		Thành viên Ban kiểm soát					0	0	
9.	Công ty Cổ phần Việt – Pháp Sản xuất thức ăn gia		Thành viên Ban					0	0	